

# Módem Mobile Broadband USB

MD300 HSDPA/UMTS/EDGE

## Guía del usuario



# Contenido

<b>Contenido</b> .....	<b>ii</b>
<b>Información normativa</b> .....	<b>iv</b>
Declaration of conformity .....	iv
FCC statement .....	v
Déclaration FCC .....	vi
Industry Canada Statement .....	vi
<b>Acerca de esta guía</b> .....	<b>vii</b>
Organización de la guía .....	vii
Recursos adicionales .....	vii
<b>Descripción general</b> .....	<b>1</b>
Lista de comprobación .....	1
Resumen de comunicaciones del MD300 .....	1
Unidad flash MD300 .....	2
Descripción general del hardware .....	2
LED de estado .....	3
Tarjeta SIM .....	3
Requisitos de red y suscripción .....	4
Configuraciones .....	4
USB 1.1 y 2.0 .....	8
Descripción general del software .....	9
Requisitos del sistema .....	10
<b>Información adicional</b> .....	<b>11</b>
Directrices para un uso seguro y eficaz .....	11
Garantía limitada SEMC genérica .....	13
<b>Características técnicas</b> .....	<b>16</b>
<b>Índice</b> .....	<b>21</b>

## **Sony Ericsson MD300 Módem Mobile Broadband USB**

Segunda edición (marzo de 2008)

Este manual ha sido publicado por Sony Ericsson Mobile Communications AB, sin que se proporcione ningún tipo de garantía. Sony Ericsson puede realizar, en cualquier momento y sin previo aviso, las mejoras y los cambios necesarios en esta guía a causa de errores tipográficos, falta de precisión en la información actual o mejoras de los programas y los equipos. No obstante, estos cambios se incorporarán en las nuevas ediciones de este manual.

Este manual es un trabajo protegido por copyright de Sony Ericsson Mobile Communications AB, Suecia.

Los programas aquí mencionados son trabajos protegidos por copyright y marcas comerciales de Sony Ericsson Mobile Communications AB, Suecia. Queda prohibida la reproducción total o parcial, incluida la utilización en máquinas capaces de reproducir o recuperar contenidos, sin el permiso expreso por escrito de los propietarios del copyright. Asimismo, también se prohíbe la ingeniería inversa.

Windows y Vista son marcas registradas o marcas comerciales de Microsoft Corporation en EE.UU. y/u otros países.

Adobe y Reader son marcas registradas o marcas comerciales de Adobe Systems Incorporated en los EE.UU. y/u otros países.

El resto de los nombres de servicios o productos mencionados en este manual son marcas comerciales registradas de sus respectivas empresas.

Todos los derechos reservados.

© Sony Ericsson Mobile Communications AB, 2008

Número de publicación: 1207-3842.2

# Información normativa

## Declaration of conformity

We, **Sony Ericsson Mobile Communications AB** of  
Nya Vattentornet  
S-221 88 Lund, Sweden

declare under our sole responsibility that our product

**Sony Ericsson type FAD-3232021-BV**

and in combination with our accessories, to which this declaration relates is in conformity with the appropriate standards EN 301 511:V9.0.2, EN 300 328:V1.7.1, EN 301 489-7:V1.3.1, EN 301 489-17:V1.2.1 and EN 60950-1:2006, following the provisions of, Radio Equipment and Telecommunication Terminal Equipment Directive 1999/5/EC.

**CE 0682**

Research Triangle Park, North Carolina. March 2008

*Place and date of issue*



Najmi Jarwala  
President - US & Canada  
Sony Ericsson Mobile Communications (USA) Inc.

EN We fulfil the requirements of the R&TTE Directive (99/5/EC).  
FR Ce produit est conforme à la directive R&TTE (99/5/EC).  
CS Výrobek splňuje požadavky směrnice R&TTE (99/5/EC).  
DA Vi opfylder kravene i R&TTE-direktivet (99/5/EC).  
DE Die Anforderungen der Richtlinie für Funk- und Fernmeldegeräte (99/5/EG) werden erfüllt.  
EL Πληρούμε τις απαιτήσεις της Οδηγίας R&TTE (99/5/EK).  
ES Cumplimos los requisitos de la Directiva R&TTE (99/5/EC).  
FI Täytämme radio- ja telepäätelaitedirektiivin (99/5/EY) asettamat vaatimukset.  
HR Mi ispunjavamo zahtjeve R&TTE Direktive (99/5/EC).  
HU Teljesítjük az R&TTE irányelv (99/5/EC) követelményeit.  
IT Il prodotto soddisfa i requisiti della Direttiva R&TTE (99/5/EC).  
NL We voldoen aan de vereisten die in de R&TTE-richtlijn (99/5/EG) worden gesteld.  
NO Vi oppfyller kravene i R&TTE-direktivet (99/5/EC).

PL Spełniamy wymagania dyrektywy R&TTE (99/5/WE).  
PT São cumpridos os requisitos da Directiva R&TTE (99/5/EC).  
PB Atendemos aos requisitos da Diretriz R&TTE (99/5/EC).  
RO Îndeplinim cerințele directivei R&TTE (99/5/EC).  
RU Изделие удовлетворяет требованиям Директивы R&TTE (99/5/EC).  
SK Výrobok spĺňa požiadavky smernice R&TTE (99/5/EC).  
SV Vi uppfyller kraven i R&TTE-direktivet (99/5/EC).  
TH เรายุ้บตามข้อกำหนดของขบงคบ R&TTE Directive (99/5/EC)  
TR R&TTE Karamesinin (99/5/EC) gerekliliklerini yerine getirmektedir.  
UK Цей Виріб відповідає вимогам Директиви R&TTE (99/5/EC).  
ZS 我们符合 R&TTE 指令 (99/5/EC) 的要求。  
ZT 本公司符合 R&TTE Directive (99/5/EC) 中的規定。

## FCC statement



**FCC ID:** PY7F3232021

**IC:** 4170B-F3232021

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

**WARNING:** Changes or modifications made to this equipment not expressly approved by Sony Ericsson Mobile Communications AB may void the FCC authorization to operate this equipment.

**CAUTION:** The Sony Ericsson USB device has been tested for compliance with FCC/IC RF exposure limits in the laptop computer(s) configurations with a USB port and can be used in laptop computers with substantially similar physical dimensions, construction, and electrical and RF characteristics.

Note: If this Sony Ericsson USB device is intended for use in any other portable device, you are responsible for separate approval to satisfy the SAR requirements of Part 2.1093 of FCC rules.

## Déclaration FCC



ID FCC : PY7F3232021

IC : 4170B-F3232021

Cet appareil a été testé et déclaré conforme aux limites d'un appareil numérique de classe B en vertu de l'article 15 de la réglementation FCC. Ces limites permettent d'être correctement protégé contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Le présent appareil émet, utilise et peut engendrer des signaux HF (haute fréquence). Si vous ne l'installez pas et ne l'utilisez pas conformément aux instructions, il peut provoquer des interférences préjudiciables aux communications radio. Il n'existe toutefois aucun dispositif garantissant la non-apparition de ce type d'interférences dans une installation déterminée. Si cet appareil provoque des interférences dommageables à la réception radiophonique ou télévisée (détectables en mettant l'appareil hors tension, puis à nouveau sous tension), nous conseillons à l'utilisateur d'essayer de les éliminer en appliquant une ou plusieurs mesures ci-après :

- réorienter ou déplacer l'antenne de réception ;
- augmenter l'écart séparant l'appareil du récepteur ;
- brancher l'équipement dans une prise située sur un circuit différent de celui utilisé pour la connexion du récepteur ;
- consulter le revendeur ou un technicien radio/TV expérimenté.

**AVERTISSEMENT** : Les changements ou modifications opérés sur le présent appareil sans l'approbation expresse de Sony Ericsson Mobile Communications AB peuvent frapper de nullité l'autorisation FCC relative à l'utilisation de l'appareil précité.

**ATTENTION** : Le dispositif USB Sony Ericsson a été testé pour satisfaire aux exigences des limites d'exposition aux radiofréquences de la FCC/IC dans la (les) configuration(s) d'ordinateur(s) portables(s) munis d'un port USB et peut être utilisé sur des ordinateurs portables dont les dimensions physiques, la fabrication et les caractéristiques électriques et de radiofréquences sont significativement semblables.

Remarque : Si vous prévoyez d'utiliser ce dispositif USB Sony Ericsson sur un autre ordinateur portable, il vous incombe d'obtenir une approbation distincte pour satisfaire aux exigences SAR de l'article 2.1093 de la réglementation FCC.

## Industry Canada Statement

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

# Acerca de esta guía

Enhorabuena y gracias por haber adquirido un Módem Mobile Broadband USB MD300 de Sony Ericsson.

En esta guía se incluye una descripción general de las funciones admitidas, las características técnicas detalladas, los requisitos del sistema y las directrices de seguridad de su MD300.

## **Nota:**

Asegúrese de leer todas las directrices de seguridad del documento antes de utilizar el MD300.

## Organización de la guía

En *Capítulo 1: Descripción general* en la página 1 se incluye una descripción general de MD300 y las funciones que admite. También se proporciona una lista de los requisitos y las herramientas necesarias para utilizar su nuevo MD300.

En *Capítulo 2: Información adicional* en la página 11 se incluyen las directrices de seguridad, la información de garantía y las normativas relativas al MD300.

En *Capítulo 3: Características técnicas* en la página 16 se proporcionan características técnicas detalladas del MD300.

## Recursos adicionales

### Sitio Web de asistencia de Sony Ericsson

Encontrará recursos adicionales en el sitio Web de asistencia de Sony Ericsson. El sitio Web de Sony Ericsson se puede utilizar para encontrar la información sobre productos más actualizada y asistencia, desde cualquier lugar en que se encuentre. Le ofrece acceso a servicios de cliente en línea, manuales de usuario en línea, las últimas descargas de software e información práctica. Para obtener más información, visite el sitio Web:

[www.sonyericsson.com/support](http://www.sonyericsson.com/support)

### Publicaciones

Sony Ericsson le proporciona los siguientes documentos para ayudarle a utilizar su MD300:

- Una *Guía de inicio rápido* impresa con el fin de que empiece a utilizarlo cuanto antes.
- Una *Guía del usuario del MD300* (el presente documento) que contiene una descripción detallada del MD300 y de las funciones que ofrece. Este documento se instalará en su disco duro al instalar Wireless Manager y puede consultarlo seleccionando **Inicio ➔ Programas ➔ Sony Ericsson ➔ Wireless Manager 5 ➔ Guía del usuario de MD300**
- Una *Ayuda en línea* integrada de Wireless Manager que describe detalladamente cómo utilizar cada función y cómo instalar y desinstalar el software. Para abrir la ayuda en línea, seleccione Ayuda o pulse F1.

- Una *Guía del usuario de Wireless Manager* en formato PDF que incluye la misma información detallada que la ayuda en línea en un formato imprimible convencional. Este documento sólo está disponible en el sitio Web.

**Nota:**

Los documentos PDF tienen el formato Portable Document Format de Adobe®. Si no puede abrirlos en su PC, descargue e instale el software Adobe® Reader® desde [www.adobe.com](http://www.adobe.com).

**Nota:**

Es posible que su operador de telefonía móvil le proporcione otro software de aplicaciones y otra documentación.



# Descripción general

## Lista de comprobación

Al desembalar el producto, en la caja se deben encontrar los siguientes artículos:

- Sony Ericsson Módem Mobile Broadband USB MD300
- Cable alargador USB
- Guía de Inicio rápido (QSG)
- Gancho de sujeción

## Resumen de comunicaciones del MD300

El MD300 le mantiene localizable, permitiéndole utilizar el mejor servicio móvil disponible allá donde se encuentre. Admite UMTS de tres bandas y GSM de cuatro bandas:

<b>GSM</b> GPRS EDGE	850 MHz 900 MHz 1.800 MHz 1.900 MHz	<b>UMTS</b> HSDPA	850 MHz 1.900 MHz 2.100 MHz
----------------------------	--	----------------------	-----------------------------------

El MD300 admite mensajes de texto SMS y los siguientes servicios de comunicación:

<b>Servicio</b>	<b>Velocidad máxima de descarga</b>	<b>Velocidad máxima de carga</b>
<b>HSDPA</b>	3,6Mb/s	384kb/s
<b>UMTS</b>	384kb/s	384kb/s
<b>EDGE</b>	247,4kb/s	123,7kb/s
<b>GPRS</b>	53,6kb/s (CS-2) 85,6kb/s (CS-4)	26,8kb/s (CS-2) 42,8kb/s (CS-4)

Donde esté disponible el servicio UMTS con HSDPA, el MD300 se puede conectar a velocidades de hasta 3,6 Mb/s. El MD300 proporciona reserva automático para UMTS donde no esté disponible HSDPA y para el servicio EDGE o GPRS donde no esté disponible UMTS (necesita disponibilidad de red). En esta sección se describen los servicios que admite el MD300 :

- **Acceso a descarga de paquetes a alta velocidad (HSDPA)**

HSDPA es una mejora de las redes UMTS que permite aumentar de manera espectacular la velocidad en el enlace descendente; hasta 3,6 Mb/s utilizando el MD300. Las descargas de archivos serán más rápidas, y las aplicaciones como las secuencias de vídeo pueden funcionar con mayor calidad y fiabilidad. La velocidad máxima disponible depende de la configuración de la red móvil y de las condiciones de la zona, por ejemplo, de la distancia a la estación base.

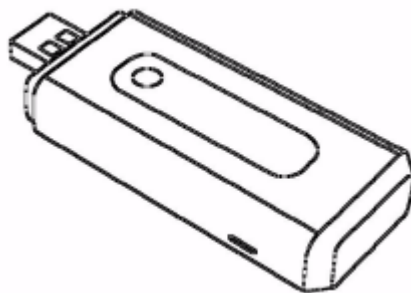
- **Sistema universal de telecomunicaciones móviles o UMTS**  
UMTS es una normativa de tecnología 3G para comunicación de datos de amplia difusión basada en la normativa GSM. La normativa UMTS utiliza servicios de Internet avanzados de operador de red para conseguir tasas de transferencia de datos de hasta 384 kb/s, ideales para secuenciación de medios, MMS de vídeo, compra y banca por Internet.
- **Tasa de datos mejorada para la evolución global o EDGE**  
EDGE mejora GPRS al multiplicar el rendimiento de datos a través de GPRS, según la intensidad y la calidad de la señal de radio de la red. Las redes GPRS que están mejoradas con EDGE se conocen como redes GPRS mejoradas (E-GPRS). EDGE proporciona la capacidad “siempre activa” de GPRS pero a una mayor velocidad. La tecnología EDGE es transparente. Establezca la conexión GPRS como siempre y beneficie del aumento de velocidad en las redes que disponen de EDGE. Cuando EDGE está disponible, podrá aumentar la velocidad hasta 200 kb/s, en función de la cobertura de red.
- **Servicios generales de radio por paquetes o GPRS**  
GPRS (General Packet Radio Service) es un tipo de conexión de red que ofrece movilidad “siempre activa”. La configuración de la conexión es rápida. Una vez conectada, las aplicaciones pueden enviar y recibir datos cuando lo deseen. En las redes GPRS actuales, el MD300 recibe datos a velocidades de hasta 53,6 kb/s y transmite a velocidades de hasta 26,8 kb/s.
- **Servicio de mensajes cortos (Short Message Service, SMS)**  
Puede enviar y recibir mensajes de texto SMS con la ventana Mensajes de texto en Wireless Manager u otro software de aplicación.

## Unidad flash MD300

El MD300 se puede utilizar como una unidad de memoria flash. Una vez que el MD300 esté instalado y funcionando como módem, puede utilizar el espacio de la memoria de la unidad para guardar y transportar sus propios archivos y multimedia.

## Descripción general del hardware

El MD300 de Sony Ericsson utiliza la alimentación de 5 voltios que le proporciona el puerto USB. Los dispositivos USB que consumen más de 100mA a través del puerto se denominan dispositivos USB de *Alta potencia*; el MD300 es un dispositivo de alta potencia.



La cantidad de energía que consume el MD300 de la batería del PC (o portátil si se trata del modelo móvil) depende de diversos factores, como el estado, la banda de frecuencia y la distancia a la estación base que se utiliza.

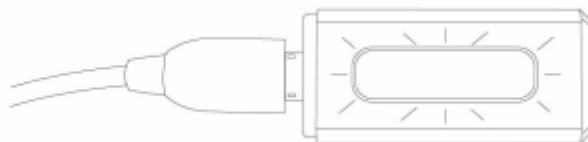
El MD300 se puede apagar mediante control de software desde la aplicación Wireless Manager o el icono de intensidad de señal de la bandeja de estado. Puede retirar el módem del portátil durante los vuelos para evitar que se produzcan transmisiones accidentales.

## LED de estado

El MD300 cuenta con varios LED de distintos colores que indican en qué estado se encuentra el dispositivo.

Color del LED	Intermitencia	Descripción
Rojo	Rápida	Está buscando una red móvil
Verde	Media	Registrado en el servicio GPRS o EDGE, sin conectar.
Verde	Lenta	Conectado a servicio GPRS o EDGE
Azul	Media	Registrado en el servicio UMTS o HSDPA, sin conectar.
Azul	Lenta	Conectado a servicio UMTS o HSDPA

El LED se enciende en torno al logotipo de Sony Ericsson, tal y como se muestra a continuación.



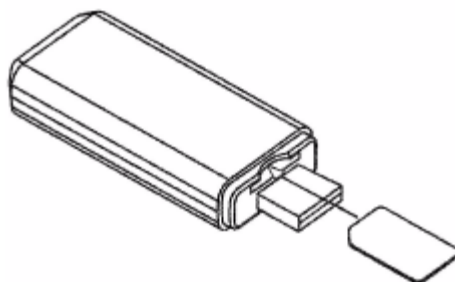
## Tarjeta SIM



Cuando se suscribe a una red móvil, recibe una tarjeta SIM (tarjeta Módulo de identificación de abonado). La tarjeta SIM contiene información personal del suscriptor. Para conectarse a una red móvil, primero debe introducir la tarjeta SIM que incluya la suscripción de red adecuada para el MD300.

### Para insertar la tarjeta SIM

La ranura de la tarjeta SIM tiene un resorte, de modo que cuando la tarjeta SIM queda insertada correctamente, se oye un clic. Inserte la tarjeta SIM en la ranura situada junto al conector USB del MD300. Asegúrese de que los contactos dorados de la tarjeta SIM se sitúan hacia el conector USB y que la esquina recortada se coloca en el MD300 como se muestra a continuación. Empuje la tarjeta SIM dentro del MD300 hasta que suene un clic.



### Nota:

Éste no sonará si la tarjeta SIM no está colocada correctamente.

### **Para retirar la tarjeta SIM**

Empuje la tarjeta SIM hasta que suene un clic y sáquela.

**Nota:**

Puede utilizar un lápiz o un destornillador de relojero para empujar mejor la tarjeta SIM.

El resorte interno empujará la tarjeta SIM hacia el exterior lo suficiente como para que pueda usted cogerla y sacarla del MD300.

## **Requisitos de red y suscripción**

La suscripción de red que utiliza con el MD300 depende de las funciones disponibles en su operador de red. Póngase en contacto con el operador de red o proveedor de servicios para asegurarse de que dispone de las opciones necesarias (UMTS/HSPDA, GPRS/EDGE y SMS).

**Nota:**

Los operadores de red a menudo ofrecen una serie de opciones de conectividad como WAP e Internet. Se accede a través de diferentes APN (nombres de punto de acceso). Compruebe que dispone de los servicios que necesita, como Internet, email o servicio de red privada virtual o VPN (Virtual Private Network) corporativa con su operador móvil, y que dichos servicios se incluyen en su suscripción.

## **Configuraciones**

Este apartado está dedicado a las distintas configuraciones con las que se puede utilizar en el MD300. Dichas configuraciones incluyen:

- Conexión directa
- Cable alargador (suministrado)
- Soporte de mesa accesorio para el CDS-300
- Hub autoalimentado (no suministrado)

**Nota:**

El MD300 se puede conectar a un puerto USB que admita dispositivos USB de alta potencia. El MD300 es un producto USB 2.0, lo que significa que debería funcionar en la mayoría de los puertos USB 1.1. Para obtener más información, consulte *USB 1.1 y 2.0* en la página 8.

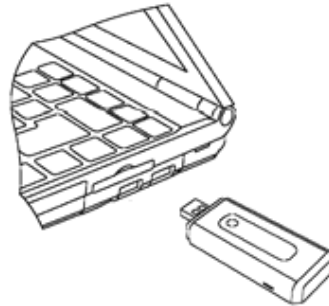
## **Consideraciones sobre la alimentación eléctrica**

En la mayor parte de los casos, el MD300 funciona correctamente cuando está conectado a un puerto USB, directamente o bien mediante el cable alargador o el soporte de mesa opcional CDS-300. Si sufre alguno de los problemas descritos a continuación, es posible que el PC o el hub USB no estén suministrando suficiente alimentación al MD300. En tal caso, utilice el cable alargador suministrado o el soporte de mesa accesorio y cerciórese de que los dos conectores USB están correctamente enchufados al mismo PC o hub.

- El MD300 falla al iniciarse
- El MD300 aparece como Desactivado en el Gestor de dispositivos
- Windows muestra un mensaje que indica que el dispositivo no está operativo.
- El MD300 funciona mal cuando se establece una conexión
- La transferencia de datos se detiene con frecuencia

## Conexión directa

El MD300 se puede conectar directamente a un puerto USB como se muestra a continuación. Esta configuración es la que ofrece mejor portabilidad.



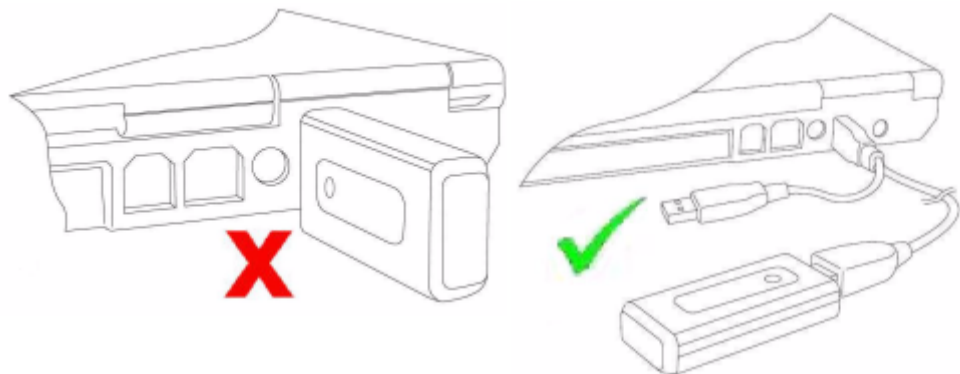
### Nota:

Para evitar que el MD300 o el puerto USB del portátil resulten dañados, retire el MD300 antes de meter el portátil en una funda de transporte.

### Cuidado

Cada portátil tiene los puertos USB configurados de forma distinta, lo que en ocasiones puede dificultar su utilización. Utilice el cable alargador en los siguientes casos:

- Los puertos USB están muy juntos y el módem tapa un puerto contiguo, impidiendo que se pueda utilizar.
- El módem no se puede conectar directamente, es decir, el puerto USB está empotrado y el conector USB del módem no lo alcanza.
- El puerto USB está orientado de tal manera que ejerce una presión física en el conector, como se muestra a continuación.



## Cable alargador

El cable alargador suministrado está especialmente diseñado para utilizarlo con el MD300. Se trata de un cable USB de gran calidad capaz de suministrar alta potencia al MD300 siempre que resulte necesario.

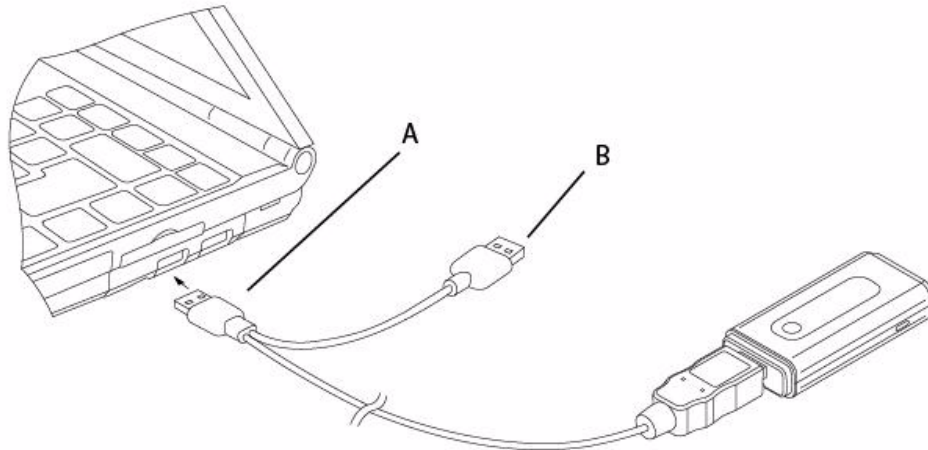
### Nota:

Si utiliza un cable USB estándar en lugar del cable alargador suministrado, el MD300 no funcionará correctamente.

El cable alargador presenta dos conectores. El conector A transporta datos y electricidad, y el conector B, sólo electricidad.

### Utilización de un solo conector

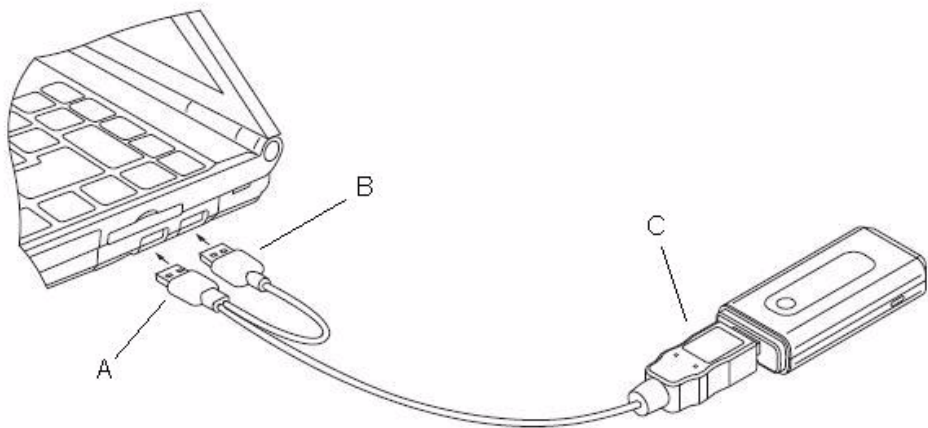
Cuando utilice la configuración con un solo conector, debe hacerlo con el conector A.



### Utilización de los dos conectores

El cable alargador suministrado con el MD300 presenta dos conectores USB. Cuando se utilizan ambos, la corriente puede provenir de dos puertos USB. Para obtener más información sobre las consideraciones sobre la alimentación eléctrica, consulte *Consideraciones sobre la alimentación eléctrica* en la página 4.

Esta configuración ofrece la mayor potencia para todos los entornos.



#### Importante:

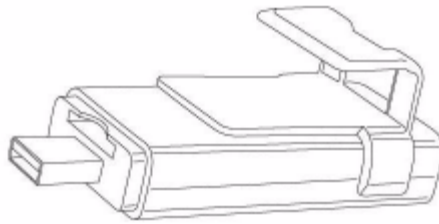
Ambos conectores USB se deben enchufar en el mismo PC o hub. No enchufe cada conector USB en un dispositivo distinto.

#### Nota:

Si aparece el mensaje de error de Windows indicando que el dispositivo USB no está configurado, desconecte totalmente el MD300 y vuelva a conectarlo.

### Gancho de sujeción

El MD300 se suministra con un gancho de sujeción que se puede colocar en el MD300, como se muestra a continuación.



Con el cable alargador y el gancho de sujeción debidamente colocados, el MD300 se puede enganchar en la pantalla del portátil.

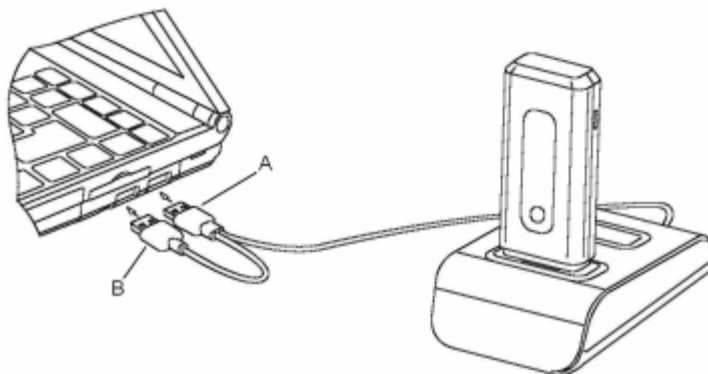
### Soporte de mesa

Existe un soporte de mesa accesorio (CDS-300) que se utiliza con el MD300. El soporte de mesa resulta idóneo para utilizarlo junto con un PC, ya que permite desconectar fácilmente el MD300 y llevárselo para utilizarlo con un portátil. El soporte de mesa también le permite cambiar el MD300 de lugar en la mesa de trabajo y darle al MD300 la mejor orientación para la recepción. El soporte de mesa tiene un cable de alta calidad con dos conectores USB (A y B). Se puede conectar uno o ambos conectores USB, consulte *Cable alargador* en la página 5 para obtener más información.

#### Importante:

Ambos conectores USB se deben enchufar en el mismo PC o hub. No enchufe cada conector USB en un dispositivo distinto.

La tapa del MD300 se puede enganchar en el soporte de mesa para que no se pierda.



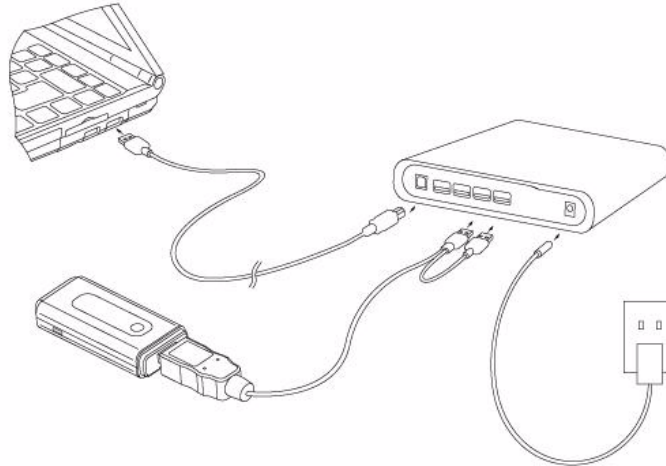
### Hub alimentado

Se puede utilizar un hub auto alimentado (no suministrado) junto con el cable alargador o el soporte de mesa y el MD300. En algunos casos, especialmente cuando se utiliza con un PC de escritorio, puede ser necesario conectar el MD300 a un hub USB en lugar de conectarlo directamente al PC. Esto se puede hacer gracias a que el hub se auto alimenta a través de su propio adaptador de CA. Se puede conectar uno o ambos conectores USB, consulte *Cable alargador* en la página 5 para obtener más información.

**Nota:**

No se recomienda utilizar un hub alimentado por bus con el MD300. Este tipo de hub carece de su propia fuente de alimentación. Muchos hubs móviles para ordenadores portátiles son de este tipo.

El MD300 se conecta utilizando el cable alargador suministrado o directamente en la toma del hub. La configuración del hub admite alargar mucho el cable, de modo que se puede colocar el MD300 donde haya una recepción óptima.



**Nota:**

Algunos hubs alimentados no proporcionan la alimentación adecuada. Es necesario que el hub admita dispositivos USB de alta potencia y que no se sobrecargue si se conectan varios dispositivos de este tipo, como unidades de disco alimentadas por USB, escáneres y reproductores de música recargables. Si surge alguno de estos problemas, desconecte los demás dispositivos y compruebe si el hub está sobrecargado.

## USB 1.1 y 2.0

El MD300 es un producto USB 2.0, lo que significa que debería funcionar en la mayoría de los puertos USB 1.1. En ambos casos, la comunicación con el MD300 es de tipo alta velocidad USB de hasta 12Mb/s, lo que es más que suficiente para el rendimiento de 3,6Mb/s.

A continuación le indicamos en qué casos suelen encontrarse los puertos USB 1.1:

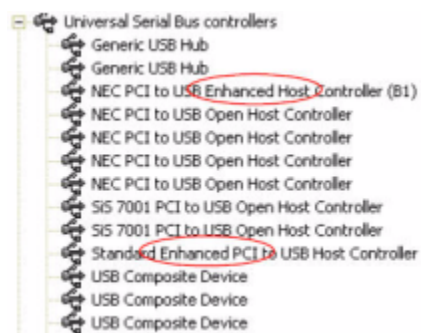
- Todos los PC fabricados antes de 2002
- Todos los PC suministrados de fábrica con Windows 2000 instalado
- Los PC actuales cuyo puerto USB sólo está previsto para conectar el teclado y el ratón.

Los puertos USB 2.0 se pueden identificar utilizando el Administrador de dispositivos. Seleccione **Inicio** ➔ **Panel de control** ➔ **Sistema**, ficha **Hardware**, **Administrador de dispositivos**.

Si aparece un *Enhanced Host Controller* significa que admite USB 2.0:







## Descripción general del software

### Sony Ericsson Wireless Manager

Sony Ericsson ofrece Wireless Manager, una aplicación que proporciona la capacidad de configurar y administrar las conexiones inalámbricas del equipo. Para obtener más información sobre los requisitos del software, consulte la *Guía del usuario de Wireless Manager*.

También puede utilizar Wireless Manager para:

- Conectarse a Internet o a su red corporativa
- Mostrar información de estado de la red móvil
- Crear o modificar la configuración de la conexión
- Gestionar la configuración y preferencias del MD300
- Enviar y recibir mensajes SMS
- Gestionar agendas guardadas en la tarjeta SIM y el disco duro

### launch2net - Sony Ericsson Edition

Para utilizar el MD300 con el sistema Mac OS X, necesitará **launch2net – Sony Ericsson Edition**. Con esta aplicación puede configurar y utilizar conexiones UMTS/HSDPA y GPRS/EDGE (en función de la cobertura y la disponibilidad de la red). El software se puede descargar gratuitamente en este sitio Web:

[www.novamedia.de/sonyericsson](http://www.novamedia.de/sonyericsson)

Siga las instrucciones del sitio web para instalar, configurar y utilizar el MD300 con Apple PowerBook, MacBook iMac y MacPro. No utilice la Guía de inicio rápido que se incluye con el Módem Mobile Broadband USB de Sony Ericsson. Para obtener más información, consulte la documentación que se suministra con la aplicación launch2net – Sony Ericsson Edition.

### Aplicaciones de otros fabricantes

Es posible que el operador de red o el administrador de red le proporcionen una aplicación que funcione con la MD300. Consulte las instrucciones que se incluyen con la aplicación en cuestión. Es posible que las funciones y características sean diferentes a las de la aplicación Sony Ericsson Wireless Manager.

## Red privada virtual (VPN, del inglés Virtual Private Network)

Se ha probado la compatibilidad del MD300 con soluciones VPN populares usadas por las empresas para permitir a los trabajadores remotos que accedan a la red corporativa.

### **Nota:**

Sony Ericsson no proporciona software VPN con el MD300.

## Requisitos del sistema

En esta sección se enumeran los requisitos de suscripción de red, hardware y software para utilizar el MD300.

### General

Será necesario el siguiente hardware:

- Puerto USB disponible que admita dispositivos USB de alta potencia
- MD300
- Tarjeta SIM

### Windows (Wireless Manager)

Wireless Manager funciona con las siguientes versiones del sistema operativo Windows®:

- Windows 2000 Service Pack 4 (SP4)
- Windows XP Service Pack 2 (SP2); procesadores de 32 bits (x86) y 64 bits (x64)
- Windows Vista™; procesadores de 32 bits (x86) y 64 bits (x64)

El portátil debe cumplir o superar los siguientes requisitos mínimos del sistema para la versión del sistema operativo Windows instalada, y disponer de lo siguiente:

- 110 MB de espacio en disco disponible o bien 300 MB de espacio en disco disponible si descarga el paquete de instalación en su PC

### **Nota:**


Sony Ericsson lanza periódicamente nuevas versiones de Wireless Manager con funciones nuevas y correcciones de fallos. La compatibilidad exacta con el sistema operativo Windows puede cambiar con el tiempo. El archivo readme.txt incluido en la descarga identifica siempre las versiones y los service pack del sistema operativo Windows que son compatibles. Para obtener más información y descargas, visite el sitio Web [www.sonyericsson.com/support](http://www.sonyericsson.com/support).

### Apple Macintosh




Consulte las instrucciones que se incluyen con launch2net u otro software de aplicación.

# Información adicional

## Directrices para un uso seguro y eficaz

Sírvase leer esta información antes de empezar a utilizar el MD300. 

### Recomendaciones

- Sea cuidadoso con el producto, manténgalo en un entorno limpio y sin polvo.
- No esponga el producto a la humedad ni al contacto con líquidos.
- No esponga el producto a temperaturas extremas. 
- No esponga el producto al calor de llamas ni al tabaco encendido. 
- No lo deje caer, no lo tire ni intente doblarlo.
- No lo pinte.
- No utilice el teléfono cerca de equipos médicos sin pedir permiso al médico o personal médico autorizado.
- No lo utilice cuando se encuentre en un avión o en las inmediaciones del mismo, ni en áreas señalizadas con advertencias del tipo “apaguen aparatos transmisores y receptores de radio”.
- No lo utilice en un área con una atmósfera potencialmente explosiva.
- No coloque ni instale el producto inalámbrico en la parte superior del airbag del vehículo.
- No intente desmontarlo. Sólo el personal autorizado de Sony Ericsson puede realizar reparaciones. 

### Uso eficaz

No tape el MD300 mientras lo utiliza, pues podría alterar la calidad de la llamada.

### Exposición a la radiofrecuencia (RF) y SAR

El MD300 de Sony Ericsson es un transmisor y receptor de radio de baja tensión (transceptor). Cuando está encendido, emite niveles bajos de energía de radiofrecuencia (también denominada ondas de radio o campos de radiofrecuencia).

Los gobiernos de todo el mundo han adoptado directrices internacionales globales de seguridad, desarrolladas por organizaciones científicas, como la ICNIRP (International Commission on Non-Ionizing Radiation Protection, Comisión internacional de protección contra las radiaciones no ionizantes) y el IEEE (Institute of Electrical and Electronics Engineers Inc., Instituto de ingenieros eléctricos y electrónicos), tras la evaluación periódica y concienzuda de estudios científicos. Estas directrices establecen los niveles de exposición a las ondas permitidos para la población general. Los niveles incluyen un margen de seguridad pensado para garantizar la seguridad de todas las personas, independientemente de la edad o del estado de salud, y para registrar cualquier variación en las mediciones.

SAR (Tasa de absorción específica) es la unidad de medición para la cantidad de energía de radiofrecuencia absorbida por el cuerpo al utilizar un transceptor. El valor SAR se determina en su máximo nivel de energía probado en condiciones de laboratorio, pero el nivel SAR real del transceptor en funcionamiento puede estar muy por debajo de este valor. Esto se debe a que el transceptor se ha diseñado para utilizar la mínima energía necesaria para conectarse a la red.

Las variaciones de SAR por debajo de lo indicado por las directrices referentes a la exposición a energía de radiofrecuencia no se traducen en variaciones en la seguridad. Si bien existen diferencias en los niveles de TAE entre los teléfonos móviles, todos los modelos de Módem Mobile Broadband de Sony Ericsson se han diseñado para cumplir las directrices de exposición a la radiofrecuencia.

Para obtener más información acerca de la exposición de radiofrecuencias y de SAR consulte:

[www.sonyericsson.com](http://www.sonyericsson.com).

### **Dispositivos médicos personales**

El Módem Mobile Broadband puede afectar al funcionamiento de marcapasos y otros dispositivos implantados. Si se guarda una distancia mínima de 15 cm (6 pulgadas) entre la MD300 y el marcapasos, se reduce el riesgo de interferencia. Si tiene algún motivo para sospechar que se están produciendo interferencias, desconecte inmediatamente la MD300. Consulte a su cardiólogo para obtener más información.

En caso de otros dispositivos médicos, consulte al fabricante o a su médico.

### **Niños**

NO PERMITA QUE LOS NIÑOS JUEGEN CON EL MD300. PODRÍAN SUFRIR DAÑOS O DAÑAR A TERCEROS, O PODRÍAN DAÑAR ACCIDENTALMENTE EL MÓDEM MOBILE BROADBAND. EL MÓDEM MOBILE BROADBAND PUEDE INCLUIR PIEZAS PEQUEÑAS QUE PODRÍAN DESPRENDERSE Y PROVOCAR ASFIXIA.

### **Eliminación de equipos eléctricos y electrónicos antiguos**

Este símbolo indica que el equipo eléctrico y electrónico que se incluye no debe tratarse como basura doméstica. En su lugar, deberá dejarse en el punto de recogida adecuado para el reciclaje de equipos eléctricos y electrónicos. Al garantizar que este producto se elimine de la forma correcta, ayudará a evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana, que podrían deberse a un tratamiento inadecuado de los residuos de este producto. El reciclaje de los materiales contribuirá a preservar los recursos naturales. Para obtener información detallada sobre el reciclaje de este producto, póngase en contacto con su ayuntamiento, el servicio de recogida de basuras comunes o el establecimiento donde adquirió la MD300.

### **Llamadas de emergencia**

Los Módem Mobile Broadband fabricados por Sony Ericsson no realizan llamadas de voz y no se deben emplear en comunicaciones esenciales.

### **Inserción y extracción de la tarjeta SIM: precauciones contra la descarga electrostática (ESD)**

No toque los conectores de la tarjeta SIM. Como precaución, asegúrese siempre de que ya tiene en la mano el MD300 antes de insertar o extraer la tarjeta SIM.

## Garantía limitada SEMC genérica

### Garantía limitada

Sony Ericsson Mobile Communications AB, Nya Vattentornet, SE-221 88 Lund, Suecia (Sony Ericsson) o su empresa local asociada, conceden esta Garantía limitada para su teléfono móvil, el accesorio original entregado con el teléfono y/o el producto informático móvil (en adelante denominado "Producto").

Si el producto necesita ser reparado, llévelo al punto de venta en el que lo adquirió o póngase en contacto con el Servicio de Atención al Cliente de Sony Ericsson local (pueden aplicarse las tarifas nacionales) o visite el sitio [www.sonyericsson.com](http://www.sonyericsson.com) para obtener más información.

Los requisitos de garantía pueden variar según el país o la región. Visite [www.sonyericsson.com/support](http://www.sonyericsson.com/support) para consultar la garantía de Sony Ericsson correspondiente al país o región donde ha adquirido el producto, que puede ser distinta de la garantía genérica predeterminada que se incluye con los materiales del usuario.

### NUESTRA GARANTÍA

De acuerdo con las condiciones de esta Garantía limitada, Sony Ericsson garantiza la ausencia de defectos de diseño, material o fabricación en este producto en el momento de la primera compra por parte del usuario. Esta Garantía limitada será válida por un periodo de duración de un (1) año a partir de la fecha de la primera compra del producto.

### NUESTRO COMPROMISO

Si durante el período de garantía este Producto deja de funcionar normalmente debido a defectos del diseño, el material o la fabricación, los distribuidores autorizados o los centros de servicio asociados de Sony Ericsson, del país\* donde se haya adquirido el Producto, repararán o, si lo consideran conveniente, reemplazarán el Producto de acuerdo con los términos y condiciones estipulados aquí.

Sony Ericsson y sus centros de servicio asociados se reservan el derecho a cobrar una comisión de tramitación si se averigua que un producto devuelto ya no está cubierto por la garantía de conformidad con las condiciones siguientes.

Tenga en cuenta que cuando se repare o se reemplace su producto Sony Ericsson, es posible que se pierdan sus ajustes, descargas personales y otra información. En la actualidad es posible que la legislación vigente u otras normativas o restricciones técnicas, impidan a Sony Ericsson realizar copias de seguridad de algunas descargas. Sony Ericsson no asume ninguna responsabilidad en lo que se refiere a las pérdidas de información de ningún tipo y no realizará ningún reembolso por pérdidas. Antes de enviar su producto Sony Ericsson para que lo reparen o lo sustituyan, usted deberá realizar copias de seguridad de toda la información almacenada en dicho producto Sony Ericsson, por ejemplo, descargas, calendario o agenda.

### CONDICIONES

1. Esta Garantía limitada es válida únicamente si el comprador presenta junto con el producto que entrega para reparación o sustitución el recibo original de compra emitido por un vendedor autorizado de Sony Ericsson de este Producto, con su fecha de compra y su número de serie\*\*. Sony Ericsson se reserva el derecho de oponerse a prestar el servicio de garantía cuando esta información no figure en el recibo o haya sido modificada tras la compra del producto.
2. Si Sony Ericsson repara o sustituye el producto, la reparación del defecto específico o el producto reemplazado seguirá disponiendo de garantía durante el tiempo restante del período de garantía original o durante noventa (90) días a partir de la fecha de reparación, si el período

de garantía original restante fuese más corto. La reparación o la sustitución podría conllevar el uso de unidades funcionalmente equivalentes previamente reparadas. Las piezas dañadas sustituidas pasarán a ser propiedad de Sony Ericsson.

3. Esta garantía no cubre los fallos del producto debidos al uso y al desgaste natural del producto o al uso incorrecto, incluyendo cualquier uso diferente al considerado como habitual, es decir, que no cumpla las instrucciones de Sony Ericsson sobre el uso y el mantenimiento del producto. Esta garantía tampoco cubre los fallos del producto debidos a accidentes, ajustes o modificaciones del software o del hardware, accidentes fortuitos o daños derivados del contacto con líquidos.

Una batería recargable se puede cargar o descargar más de cien veces. No obstante, se desgastará eventualmente, pero no se trata de ningún defecto y forma parte del uso y el desgaste normal. Cuando el tiempo de conversación o de espera sea considerablemente más corto, deberá cambiar la batería. Sony Ericsson le recomienda utilizar únicamente baterías y cargadores aprobados por Sony Ericsson.

Es posible que se aprecien pequeñas variaciones en el brillo y en el color de teléfono a teléfono. Puede que se vean pequeños puntos brillantes u oscuros en la pantalla. Estos se denominan píxeles defectuosos y aparecen cuando los puntos individuales presentan un mal funcionamiento y no se pueden ajustar. Dos píxeles defectuosos se considera aceptable.

Es posible que entre los teléfonos se produzcan pequeñas variaciones en la apariencia de la foto. Esto es muy frecuente y no se considera como módulo de la cámara defectuoso.

4. Dado que el sistema celular con el que funciona este producto se suministra a través de un transportista que no depende de Sony Ericsson, Sony Ericsson no será responsable del funcionamiento, disponibilidad, servicios o cobertura de dicho sistema.
5. Esta garantía no cubre fallos del producto derivados de instalaciones, modificaciones, reparaciones o apertura del producto por parte de cualquier persona que no disponga de la autorización de Sony Ericsson.
6. La garantía no cubre fallos del producto ocasionados por el uso de accesorios o dispositivos periféricos que no sean accesorios originales de Sony Ericsson diseñados para el producto.
7. La manipulación de cualquiera de los sellos del producto anulará la garantía.
8. NO EXISTEN OTRAS GARANTÍAS EXPRESAS, NI ESCRITAS NI ORALES, MÁS QUE ESTA GARANTÍA LIMITADA IMPRESA. TODAS LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS, INCLUYENDO SIN LIMITACIÓN LAS GARANTÍAS DE COMERCIABILIDAD O DE ADECUACIÓN PARA UN USO CONCRETO, ESTÁN SUPEDITADAS A LA DURACIÓN DE ESTA GARANTÍA LIMITADA. NI SONY ERICSSON NI SUS CEDENTES DE LICENCIA SE RESPONSABILIZAN EN NINGÚN CASO DE LOS PERJUICIOS DERIVADOS DEL FALLO DEL PRODUCTO, INCLUYENDO LA PÉRDIDA DE BENEFICIOS O LAS PÉRDIDAS COMERCIALES, EN LA MEDIDA EN QUE SONY ERICSSON PUEDA RENUNCIAR LEGALMENTE A HACERSE CARGO DE DICHOS PERJUICIOS.

Algunos países o estados no permiten la exclusión o limitación de los daños accidentales o producidos como consecuencia del uso del producto, ni la limitación de la duración de las garantías implícitas. Esto significa que las limitaciones y las exclusiones precedentes podrían no afectarle.

Esta garantía no afecta a los derechos legales del consumidor recogidos en la legislación nacional aplicable, ni a los derechos de los consumidores frente a los proveedores derivados del contrato de compraventa.

#### \*ÁMBITO GEOGRÁFICO DE LA GARANTÍA

Si ha adquirido el producto en un país miembro de la Zona Económica Europea, en Suiza o en Turquía, y dicho producto fue concebido para su venta en la Zona Económica Europea, Suiza o Turquía, podrá disfrutar de los servicios del producto en los países de la Zona Económica Europea, en Suiza o en Turquía, en virtud de las condiciones de garantía que prevalezcan en el país en el que requiere los servicios, teniendo en cuenta que en dicho país se comercializa un producto idéntico por un distribuidor autorizado de Sony Ericsson. Para averiguar si el producto se vende en el país donde se encuentra, llame al Servicio de Atención al Cliente de Sony Ericsson local. Tenga en cuenta que ciertos servicios podrían no estar disponibles más que en el país de compra original debido, por ejemplo, a que el producto tenga una configuración interior o exterior diferente de la de los modelos equivalentes que se venden en otros países. Asimismo, los productos con tarjetas SIM bloqueadas podrían presentar en ocasiones problemas de reparación.

\*\* En algunos países/regiones se pide información adicional (como una tarjeta de garantía válida).

# Características técnicas

## General

<b>Nombre del producto</b>	<b>MD300</b>
<b>Sistema</b>	GSM 850 E-GSM 900 GSM 1.800 GSM 1.900 UMTS 850 UMTS 1.900 UMTS 2.100
<b>Tipo de dispositivo USB</b>	Alta potencia USB 2.0, plena velocidad
<b>Servicios ofrecidos</b>	GSM: GPRS/EDGE, SMS, USSD UMTS: Paquete conmutado, HSDPA, circuito conmutado, SMS, USSD No se admiten los servicios de voz
<b>Tarjeta SIM</b>	Tarjeta de conector pequeño, tipo de 3 V y 1,8 V Se admiten tarjetas SIM normales (no preparadas para GPRS) y preparadas para GPRS USIM
<b>Número de tipo</b>	<b>FAD-3232021-BV</b>

## Descripción del exterior

<b>Dimensiones</b>	<b>Largo:</b> 70 mm sin conector USB <b>Ancho:</b> 33 mm <b>Alto:</b> 14,5 mm
<b>Peso</b>	30 g sin tapa ni tarjeta SIM
<b>Batería</b>	Alimentación a través del puerto USB.
<b>Antena</b>	Antena GSM/UMTS integrada en el dispositivo

## Temperatura ambiente

<b>En funcionamiento</b>	De -10 a 55 ° C
<b>Almacenamiento</b>	De -20 a 65 ° C

## Cumplimiento medioambiental

<b>Normativa</b>	WEEE (normativa de desecho de equipos eléctricos y electrónicos) RoHS (restricción de uso de determinadas sustancias peligrosas)
------------------	---



## Asistencia de aplicaciones

<b>Windows</b>	Sony Ericsson Wireless Manager Software de otros fabricantes que podría proporcionarle su operador de telefonía móvil
<b>Apple Macintosh</b>	launch2net - Sony Ericsson Edition (mediante descarga) Software de otros fabricantes que podría proporcionarle su operador de telefonía móvil

## Características eléctricas

<b>Voltaje operativo nominal</b>	5 V
<b>Promedio de potencia en inactividad (GPRS conectado)</b>	< 250 mW
<b>Potencia de transferencia de datos (en el peor de los casos)</b>	< 2,9 W

### Nota:

Todos los consumos son a voltaje nominal.

## Rendimiento GSM y características técnicas

Tamaño	GSM 850	GSM 900 E-GSM 900	GSM 1800	GSM 1900
<b>Modulación</b>	GMSK/8-PSK	GMSK/8-PSK	GMSK/8-PSK	GMSK/8-PSK
<b>Clases de energía</b>	Clase 4 (2 W) para GSM/GPRS y EGPRS/MCS 1-4 (GMSK); Clase E2 (0,5 W) para EGPRS/MCS 5-9 (8-PSK)	Clase 4 (2 W) para GSM/GPRS y EGPRS/MCS 1-4 (GMSK); Clase E2 (0,5 W) para EGPRS/MCS 5-9 (8-PSK)	Clase 1 (1 W) para GSM/GPRS y EGPRS/MCS 1-4 (GMSK); Clase E2 (0,4 W) para EGPRS/MCS 5-9 (8-PSK)	Clase 1 (1 W) para GSM/GPRS y EGPRS/MCS 1-4 (GMSK); Clase E2 (0,4 W) para EGPRS/MCS 5-9 (8-PSK)

## Funciones GSM admitidas

<b>Bloqueo SIM del equipo móvil</b>	Red Subconjunto de red Proveedor de servicios Corporativo
<b>Servicios en línea (SIM-AT)</b>	Admitidos (R99)
<b>Kit de utilidades de la aplicación USIM</b>	Admitido mediante comandos AT, no se facilita MMI
<b>USSD</b>	Fase 2+ Admitido mediante comandos AT, no se facilita MMI

## Datos técnicos de GPRS

<b>Velocidades de datos</b>	Se admite clase 10 multirranura (consulte la tabla siguiente). Esquemas de codificación: CS-1, CS-2, CS-3 y CS-4
<b>Modo de funcionamiento</b>	Clase B (se conecta con GSM y GPRS al mismo tiempo).
<b>Conectividad IP</b>	Admite PDP tipo IP IPv4
<b>SMS sobre GPRS</b>	Originado en móvil y terminado en móvil
<b>Compresión</b>	Compresión de encabezado TCP/IP (RFC1144 y RFC 2507) V42bis
<b>Cifrado GPRS</b>	GEA1 y GEA2
<b>Asignación IP de GPRS</b>	Dinámica Estática

## Velocidades de datos máximas GPRS

		<b>CS-1</b> 9,05 kb/s	<b>CS-2</b> 13,4 kb/s	<b>CS-3</b> 15,6 kb/s	<b>CS-4</b> 21,4 kb/s
<b>4 + 1</b>	<b>RX</b>	36,2	53,6	62,4	85,6
	<b>TX</b>	9,05	13,4	15,6	21,4
<b>3 + 2</b>	<b>RX</b>	27,15	40,2	46,8	64,2
	<b>TX</b>	18,1	26,8	31,2	42,8

La velocidad alcanzada depende del esquema de codificación que brinde la red GSM. Las velocidades indicadas son las máximas. Sony Ericsson no puede garantizar la velocidad a la que funcionará la red.

La velocidad de datos es la carga útil por ranura: encabezado más datos.

## Datos técnicos de EDGE

<b>Clase de dispositivo</b>	EDGE Clase 10
<b>Esquemas de codificación de modulación</b>	MCS-1 a MCS-9
<b>Funciones de EDGE</b>	Adaptación de enlace Redundancia incremental Flujo de bloque temporal (TBF) de enlace ascendente extendido NACC (Network Assisted Cell Change)

## Velocidades de datos máximas EDGE

Esquema de codificación	Velocidad de datos por ranura	4 + 1		3 + 2	
		Rx	Tx	Rx	Tx
MCS-1	10,60	42,40	10,60	31,80	21,20
MCS-2	13,00	52,00	13,00	39,00	26,00
MCS-3	16,60	66,40	16,60	49,80	33,20
MCS-4	19,40	77,60	19,40	58,20	38,80
MCS-5	24,05	96,20	24,05	72,15	48,10
MCS-6	31,25	125,00	31,25	93,75	62,50
MCS-7	47,45	189,80	47,45	142,35	94,90
MCS-8	57,05	228,20	57,05	171,15	114,10
MCS-9	61,85	247,40	61,85	185,55	123,70

La velocidad alcanzada depende del esquema de codificación que brinde la red GSM. Las velocidades indicadas son las máximas; Sony Ericsson no puede garantizar a qué velocidad operará la red.

La velocidad de datos es la carga útil por ranura: encabezado más datos.

## Datos técnicos de UMTS

Clase de energía	Clase 3 (0,25 W, 24 dBm)
Velocidad máxima de enlace descendente	384 kb/s
Velocidad máxima de enlace ascendente	384 kb/s
Funciones de UMTS	Traspaso entre modos (UMTS/EDGE/GPRS) Nueva selección entre modos (UMTS/EDGE/GPRS)
Calidad del servicio	Clases UMTS admitidas a través del comando AT
Modos	Admite PDP tipo IP IPv4
Asignación de IP	Estática, dinámica
Mejoras de R4	Enlace ascendente TBF extendido NACC (Network Assisted Cell Change)

## Datos técnicos de HSDPA

Velocidad máxima de enlace descendente	3,6 Mb/s
Categorías de HSDPA	1-6, 11, 12

## Datos técnicos de SMS

<b>SMS concatenado</b>	Admitido en Wireless Manager o mediante software de otros fabricantes
<b>SMS Cell Broadcast</b>	Admitido a través de comandos AT
<b>Interfaz SMS</b>	Wireless Manager Comandos AT

## Actualización de firmware

<b>Actualización del firmware del MD300</b>	Mediante descarga protegida a través de Internet con Servicio de actualización de Sony Ericsson, <a href="http://www.sonyericsson.com/support">www.sonyericsson.com/support</a> o en puntos de servicio de Sony Ericsson
---	--

## Actualización de software

<b>Actualización de Wireless Manager</b>	Descarga de Internet
--	----------------------

## Unidad de memoria flash

<b>Unidad de memoria flash (almacenamiento masivo USB) <sup>1</sup></b>	Capacidad de la unidad >= 128 MB
---	----------------------------------

1. La capacidad exacta depende del firmware y del instalador del software. En Wireless Manager, vaya a Configuración > Unidad de memoria flash, donde puede liberar espacio guardando los archivos de instalación del software en el disco duro. También puede volver a copiar el instalador en el MD300, por ejemplo, para que otro usuario pueda instalar y utilizar fácilmente su MD300.

# Índice

## A

- actualización de firmware 20
- aplicaciones de otros fabricantes 9
- Apple
  - Mac OS X 9
- asistencia
  - sitio Web de Sony Ericsson vii

## C

- características 16
- características técnicas 16
- configuraciones 4
  - conexión USB directa 5
  - hub alimentado 7
  - soporte de mesa 7
  - utilización del cable en Y 6

## D

- declaration of conformity iv
- directrices
  - descripción general 11
  - dispositivos médicos personales 12
  - exposición a la radiofrecuencia (RF) y SAR 11
  - manejo de la tarjeta SIM 12
  - niños 12
  - recomendaciones 11
- dispositivos médicos personales, directrices 12

## E

- EDGE
  - datos técnicos 18
  - definición 2
  - velocidades de datos máximas 19
- embalaje, lista de comprobación 1, 2

## F

- FCC v–vi
- firmware 20

## G

- garantía
  - limitada 13

## GPRS

- datos técnicos 18
- definición 2
- velocidades de datos máximas 18

## GSM

- funciones admitidas 17
- rendimiento 17

## H

- hardware
  - descripción general 2
  - requisitos 10
  - tarjeta SIM 3
- HSDPA
  - datos técnicos 19
  - definición 1

## L

- launch2net – Sony Ericsson Edition 9

## M

- módem Mobile Broadband
  - eliminación de 12

## R

- red
  - requisitos 4
- requisitos
  - hardware 10
  - red y suscripción 4
- RF
  - exposición 11

## S

- SAR 11
- SMS
  - datos técnicos 20
  - definición 2
- software
  - aplicaciones de otros fabricantes 9
  - Apple Macintosh 9
  - descripción general 9
  - launch2net – Sony Ericsson Edition 9
  - Wireless Manager 9

## **T**

tarjeta SIM 3  
directrices 12

## **U**

UMTS  
datos técnicos 19  
definición 2

## **V**

VPN 10

## **W**

Wireless Manager  
descripción 9